

Vielen Dank, dass Sie sich beim Kauf Ihres neuen Lenkers für ein Produkt aus unserem Haus entschieden haben.

! Vergleichen Sie die Level-Zahl am Lenker mit der nebenstehenden Tabelle und vergewissern Sie sich, ob dieser für den vorgesehenen Einsatzzweck geeignet ist.

! Lesen Sie vor Gebrauch die nachfolgenden Montage- und Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie die Hinweise sorgfältig auf und geben Sie diese ggf. an den Nachbesitzer weiter.

Montage

Die Montage setzt eine entsprechende Grundkenntnis voraus. Sollten Sie über diese nicht verfügen, so wenden Sie sich bitte an den Fahrrad-Fachhandel.

- Überprüfen Sie vor der Montage die Kompatibilität zwischen dem Lenkerbügel und dem Vorbau.
- Überprüfen Sie auch, ob die Differenz der Durchmesser zwischen dem Klemmbereich des Lenkerbügels **1** und der Lenkerklemmung des Vorbaus nicht mehr als +0,2 mm beträgt.
- Achten Sie darauf, ob die Lenkerklemmung des Vorbaus gratfrei ist, d.h. keine scharfen Kanten oder Ähnliches aufweist, dies könnte zu einem Lenkerbügelbruch führen.
- Achten Sie auch darauf, dass die Klemmflächen sauber und fettfrei sind!

! **Kombinieren Sie aus Sicherheitsgründen keinen Aluminium-Lenkerbügel mit einem Stahl-Vorbau (Materialmix), es besteht Bruchgefahr!**

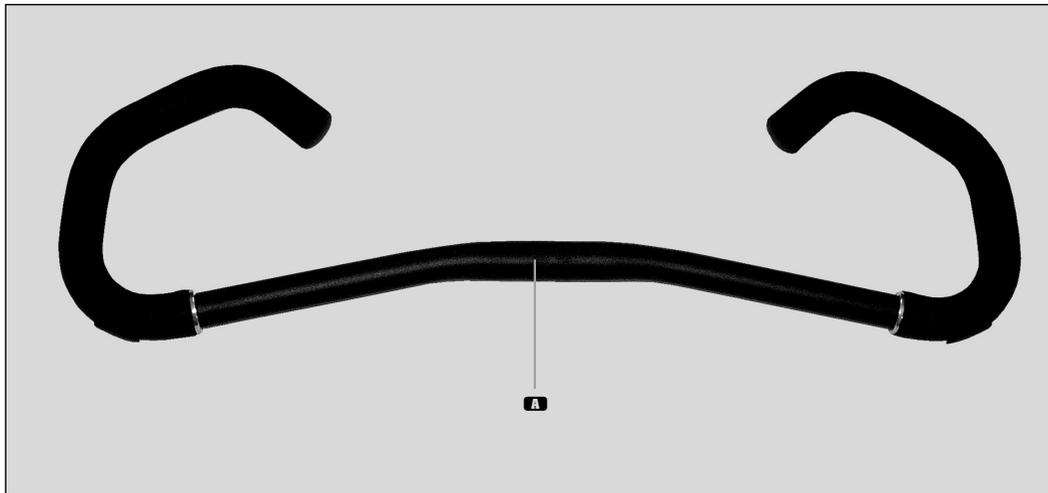
- Setzen Sie den Klemmbereich **1** des Lenkerbügels mittig in die Lenkerklemmung des Vorbaus ein und fixieren Sie diese leicht.
- Richten Sie jetzt die Neigung des Lenkerbügel auf Ihre individuellen Bedürfnisse aus.
- Ziehen Sie nun die Lenker-Klemmschraube(n) am Vorbau mit dem von Ihrem Vorbauhersteller vorgegebenen Anzugswert fest.

! **Aus Sicherheitsgründen darf der max. Anzugswert von 16 Nm nicht überschritten werden.**

- Montieren Sie anschließend die restlichen Komponenten wie z. B. Schalt-/Bremshebel und Griffe gemäß der Vorgabe des jeweiligen Herstellers.
- Setzen Sie die Öffnungen **B** der Lenkerhörnchen auf den Klemmkonus **C** des Lenkerbügels auf.
- Achten Sie auch darauf, dass die Klemmflächen sauber und fettfrei sind!
- Richten Sie jetzt die Position der Lenkerhörnchen auf Ihre individuellen Bedürfnisse aus.

! **Stellen Sie die Lenkerhörnchen nicht senkrecht oder nach hinten, dies könnte bei einem Sturz zu Verletzungen führen.**

- Ziehen Sie nun die Klemmschrauben **D** der Lenkerhörnchen mit dem Anzugswert von 21-23 Nm fest.
- Verschließen Sie nun die beiden Öffnungen mit den dafür vorgesehenen Stopfen **3**.



Sicherheitshinweis

Kontrollieren Sie auch den Anzugswert der Schrauben nach ca. 500 km und anschließend regelmäßig im Rahmen der Service-Intervalle, mindestens jedoch 1 x pro Jahr.

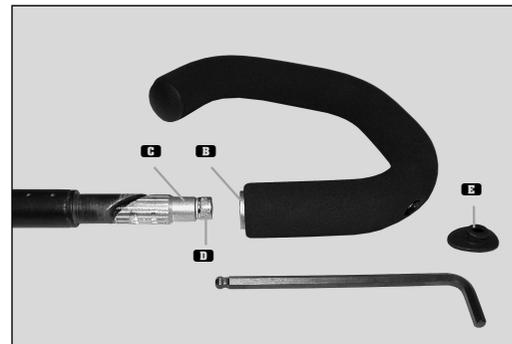
Kontrollieren Sie regelmäßig auch den Bereich neben der Vorbauklemmung. Sollten Sie dabei einen Haar- oder Anriss feststellen, so muss der Lenker umgehend ausgetauscht werden.

! Dieser Lenkerbügel ist nicht für Mountainbiking und Wettkämpfe geeignet. Die hohen Beanspruchungen könnten zum Bruch des Lenkerbügels führen.

! Beim Fahrradtransport mit dem Auto darf das Fahrrad nicht kopfstehend am Lenkerbügel oder den Lenkerhörnchen befestigt werden, da sonst hohe dynamische Kräfte am Lenkerbügel auftreten, was zu einer Materialermüdung und anschließend zum Bruch führen kann.

! Beim Anbau von Lenkertaschen oder Lenkerkörben muss darauf geachtet werden, dass die maximale Zuladung von 10 kg nicht überschritten wird. Eine zu hohe Zuladung kann zum Bruch des Lenkerbügels führen.

! Aus Sicherheitsgründen müssen der Lenkerbügel sowie die Lenkerhörnchen nach einer Beschädigung unbedingt ausgetauscht werden.



Lenksystem
Steering system



Sattelstütze
Seatpost



Mountain-Bike/Race-Bike Safety Level

| | | | | | | | | |
|---------------------------------|-------------|-------------|---|---|---|---|---|---|
| | max. 100 kg | max. 100 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | max. 120 kg | max. 120 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| E-BIKE | max. 100 kg | max. 100 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| E-BIKE 25 km/h + 45 km/h | max. 120 kg | max. 120 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |

Trekking-Bike Safety Level

| | | | | | | | | |
|------------------------|-------------|-------------|---|---|---|---|---|---|
| | max. 100 kg | max. 100 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | max. 120 kg | max. 120 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | max. 140 kg | max. 140 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | max. 160 kg | max. 160 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| E-BIKE 25 km/h | max. 140 kg | max. 100 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| E-BIKE 25 km/h | max. 160 kg | max. 140 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| E-BIKE 45 km/h* | max. 140 kg | max. 140 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| E-BIKE 45 km/h* | max. 160 kg | max. 140 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |

City-Bike Safety Level

| | | | | | | | | |
|------------------------|-------------|-------------|---|---|---|---|---|---|
| | max. 100 kg | max. 100 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | max. 120 kg | max. 120 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | max. 140 kg | max. 140 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | max. 160 kg | max. 160 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | max. 180 kg | max. 180 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| E-BIKE 25 km/h | max. 140 kg | max. 100 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| E-BIKE 25 km/h | max. 160 kg | max. 140 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| E-BIKE 25 km/h | max. 180 kg | max. 160 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| E-BIKE 45 km/h* | max. 140 kg | max. 140 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| E-BIKE 45 km/h* | max. 160 kg | max. 140 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |

Jugend/Young adult Safety Level

| | | | | | | | | |
|--|-------------|-------------|---|---|---|---|---|---|
| | max. 100 kg | max. 100 kg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--|-------------|-------------|---|---|---|---|---|---|

Kinderrad/Youth-Bike Safety Level

| | | | | | | |
|---------|---|---|---|---|---|---|
| 12"-24" | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---------|---|---|---|---|---|---|

Die Produktklassifizierung der ergotec Safety Level entspricht der DIN EN ISO 4210 Norm für Fahrräder und DIN EN 15194 für E-Bikes. E-Bike-Typ: Trittunterstützung bis angegebene Geschwindigkeit.

*Nachträglicher Einbau nur mit Abnahme einer anerkannten Prüfstelle und Eintragung in die Fahrzeugpapiere.

Garantie

Für **ergotec** Lenker gelten folgende Garantiezeiten:

- aus hochfestem Micro Alloy Steel Material **10 Jahre oder 50.000 km**
- mit Sicherheitslevel 6 **6 Jahre oder 35.000 km**
- mit Sicherheitslevel 5 **5 Jahre oder 30.000 km**
- mit Sicherheitslevel 4 **4 Jahre oder 25.000 km**
- mit Sicherheitslevel 3 **3 Jahre oder 20.000 km**
- mit Sicherheitslevel 2 **3 Jahre oder 15.000 km**

Eventuelle Garantieansprüche sollten über den Fahrrad-Fachhandel abgewickelt werden.

Thank you for deciding to buy your new handlebar from our company.

! Compare the level number on the handlebar with the adjacent table in order to check whether it is suitable for the intended use.

! Before use please read the following assembly and safety instructions carefully. Keep them in a safe place and pass them on to the next owner if necessary.

Assembly

Basic technical knowledge is required for the assembly of this product. If you do not have this knowledge, please use the services of a specialist bicycle dealer.

- Before assembly please check that the handlebar and the stem are compatible.
- Make sure that the difference in diameter between the fixing area of the handlebar **A** and the clamping area of the stem is no greater than + 0.2 mm.
- Ensure that the clamping area of the stem is free from burrs, sharp edges or similar defects which could damage the handlebar.
- Make sure that the surfaces to be clamped are clean and free from grease!

! For safety reasons aluminium handlebars should not be combined with a steel stem (mixed materials), because this could lead to breakage!

- Place the fixing area **A** of the handlebar in the centre of the clamping area of the stem and clamp it lightly.
- Now set the angle of the handlebar to your individual requirements.
- Tighten the handlebar clamping screw(s) on the stem to the degree of tightness specified by the stem manufacturer.

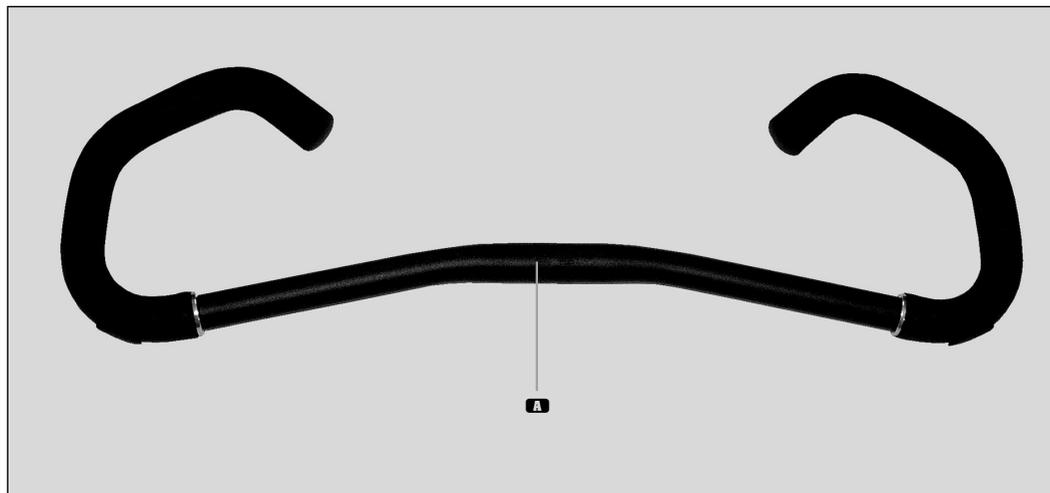
! For safety reasons the max. tightness value of 16 Nm must not be exceeded.

- Now you assemble the remaining components such as the gear lever, brake lever, grips and bar ends in according with the instructions of the individual manufacturer.

- Place the opening **B** of the bar ends on the clamping cone **C** of the handlebar.
- Make sure that the surfaces to be clamped are clean and free from grease!
- Now set the position of the bar ends to your individual requirements.

! Do not position the bar ends vertically or facing backwards, as this could lead to injury in the event of a fall.

- Now tighten the fixing screws **D** of the bar ends to a tightness value of 21-23 Nm.
- Close the two openings with the plugs **E** which are provided.

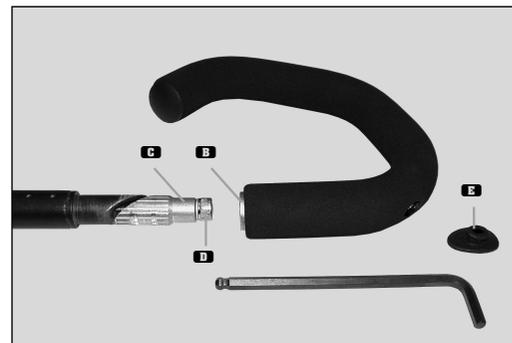


Safety instructions

The tightness of the bolts must be checked after approx. 500 km and once more during the regular service intervals (with once a year as a minimum).

You should also make a regular check on the area around the stem clamp. If you see a hairline crack or incipient cracking the handlebars should be replaced immediately.

- !** This handlebar is not suitable for mountain biking or competitions. The heavy demands made on it could lead to breakage of the handlebar.
- !** When transporting the bicycle upside down by car the bicycle should not be fastened by the handlebar, because this subjects it to strong dynamic pressure which could lead to material fatigue and possible breakage.
- !** If handlebar bags or baskets are mounted, care must be taken to ensure that a max. load of 10 kilos is not exceeded. Excessive loading can cause the handlebar to break.
- !** For safety reasons the handlebar and bar ends must always be replaced if they have been damaged.


 Lenksystem
Steering system

 Sattelstütze
Seatpost


Mountain-Bike/Race-Bike

Safety Level

| | | | | |
|-------------------|-------------|-------------|-------------|---|
| | max. 100 kg | max. 100 kg | ■ ■ ■ ■ ■ ■ | 6 |
| | max. 120 kg | max. 120 kg | ■ ■ ■ ■ ■ | 5 |
| E-BIKE | max. 100 kg | max. 100 kg | ■ ■ ■ ■ ■ ■ | 6 |
| 25 km/h + 45 km/h | max. 120 kg | max. 120 kg | ■ ■ ■ ■ ■ | 5 |

Trekking-Bike

Safety Level

| | | | | | |
|---------------|-------------|-------------|-------------|-----------|---|
| | max. 100 kg | max. 100 kg | ■ ■ ■ ■ ■ ■ | 6 | |
| | max. 120 kg | max. 120 kg | ■ ■ ■ ■ ■ | 5 | |
| | max. 140 kg | max. 140 kg | ■ ■ ■ ■ ■ | 4 | |
| | max. 160 kg | max. 160 kg | ■ ■ ■ ■ ■ | 3 | |
| E-BIKE | 25 km/h | max. 140 kg | max. 100 kg | ■ ■ ■ ■ ■ | 4 |
| E-BIKE | 25 km/h | max. 160 kg | max. 140 kg | ■ ■ ■ ■ ■ | 3 |
| E-BIKE | 45 km/h* | max. 140 kg | max. 140 kg | ■ ■ ■ ■ ■ | 3 |
| E-BIKE | 45 km/h* | max. 160 kg | max. 140 kg | ■ ■ ■ ■ ■ | 3 |

City-Bike

Safety Level

| | | | | | |
|---------------|-------------|-------------|-------------|-----------|---|
| | max. 100 kg | max. 100 kg | ■ ■ ■ ■ ■ ■ | 6 | |
| | max. 120 kg | max. 120 kg | ■ ■ ■ ■ ■ | 5 | |
| | max. 140 kg | max. 140 kg | ■ ■ ■ ■ ■ | 4 | |
| | max. 160 kg | max. 160 kg | ■ ■ ■ ■ ■ | 3 | |
| | max. 180 kg | max. 180 kg | ■ ■ ■ ■ ■ | 2 | |
| E-BIKE | 25 km/h | max. 140 kg | max. 100 kg | ■ ■ ■ ■ ■ | 4 |
| E-BIKE | 25 km/h | max. 160 kg | max. 140 kg | ■ ■ ■ ■ ■ | 3 |
| E-BIKE | 25 km/h | max. 180 kg | max. 160 kg | ■ ■ ■ ■ ■ | 3 |
| E-BIKE | 45 km/h* | max. 140 kg | max. 140 kg | ■ ■ ■ ■ ■ | 3 |
| E-BIKE | 45 km/h* | max. 160 kg | max. 140 kg | ■ ■ ■ ■ ■ | 3 |

Jugend/Young adult

Safety Level

| | | | | |
|--|-------------|-------------|-------------|---|
| | max. 100 kg | max. 100 kg | ■ ■ ■ ■ ■ ■ | 6 |
|--|-------------|-------------|-------------|---|

Kinderrad/Youth-Bike

Safety Level

| | | |
|---------|-------------|---|
| 12"-24" | ■ ■ ■ ■ ■ ■ | 6 |
|---------|-------------|---|

The product classification of the ergotec Safety Level corresponds to the DIN EN ISO 4210 norm for bikes and DIN EN 15194 for e-bikes. E-bike-type: pedal assist up to the indicated speed.

* Retrofitting only with the approval of a recognised certifying body and entry in the documents for the bike.

Guarantee

For **ergotec** handlebars the following guarantee periods apply:

- made of highly robust micro alloy steel material **10 years or 50,000 km**
- with safety level 6 **6 years or 35,000 km**
- with safety level 5 **5 years or 30,000 km**
- with safety level 4 **4 years or 25,000 km**
- with safety level 3 **3 years or 20,000 km**
- with safety level 2 **3 years or 15,000 km**

Guarantee claims should be processed through a specialist bicycle dealer.